






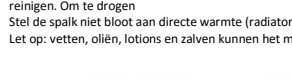











	Deutsch	English	Français	Italiano
	<p>Omnimed Stabile Night Splint Plus mit Schnallen Omnimed Stabile Night Splint Plus Foot/Ankle Brace Omnimed Stabile Night Splint Plus avec boucles Omnimed Stabile Night Splint Plus con fibbie</p>	<p>Omnimed Stabile Night Splint Plus Foot/Ankle Brace Brace for immobilisation of the foot in plantigrade position</p>	<p>Omnimed Stabile Night Splint Plus avec boucles Attelle pour l'immobilisation du pied en position plantigrade</p>	<p>Omnimed Stabile Night Splint Plus con fibbie Attelle pour l'immobilisation du pied en position plantigrade</p>
	<p>Indikation: Postoperative/ Posttraumatische Verletzungen des Fusses/ Knöchels. Erkrankungen, die eine Ruhigstellung benötigen</p> <p>Applikation: Velcrobänder lösen und den Fuss in der Schiene lagern. Dabei darauf achten, dass die Ferse in die entsprechende Aussparung und der Fuss in plantigrade Position (Rechtwinkel-stellung zum Unterschenkel) zu liegen kommt. Dies kann durch Beugung im Kniegelenk mit entspannter Wadenmuskulatur erleichtert werden. Velcro-Bänder durch die Schnallen führen und in Gegenrichtung mit Haken auf Fausch fixieren.</p> <p>Waschinweis Bandage vor Gebrauch waschen. Wir empfehlen, die Bandage von Hand bei 30 °C mit einem Feinwaschmittel zu waschen. Vor dem Waschen die Klettverschlüsse schliessen. Bandage nicht schleudern, wringen oder chemisch reinigen. Zum Trocknen Bandage nicht direkter Hitze (Heizkörper, Tumbler) aussetzen. Achtung!: Fette, Öle, Lotionen und Salben können das Material schädigen.</p> <p> 30 °C / 86 °F</p> <p>Hinweise: Die Schiene/Bandage ist ausschließlich für den Kontakt mit intakter Haut bestimmt. Dieses Produkt stellt keine Schutzausrüstung dar und ist nicht für die Verhinderung von Verletzungen durch Stürze, etc. vorgesehen. Passen Sie ihr Aktivitätslevel dementsprechend an. Stellen Sie durch die richtige Grösse, das korrekte Anlegen und den korrekten Sitz der Orthese sicher, dass es zu keinen lokalen Druckscheinungen und Einengungen an durchlaufenden Blutge-fäßen und Nerven kommt. Kontraindikationen: Bei nachfolgenden Indikationen ist eine Rücksprache mit dem Arzt erforderlich: Hauterkrankungen/-verletzungen; Entzündungen; aufgeworfene Narben mit Schwellung; Rötung und Überwärmung im versorgten Körperabschnitt; Krampfadern stärkeren Ausmaßes, insbesondere mit Rückfluss-Störungen, Lymphabfluss-Störungen – auch unklare Weichteilschwellungen körperform des Hilfsmittels; Empfindungs- und Durchblutungsstörungen im Bereich der Beine, z. B. bei diabetischer Neuropathie. Das Produkt darf nur an einer Person verwendet werden. Reinigen Sie dieses vor Gebrauch und dann immer wieder regelmässig. Mangelhafte Reinigung und die Wiederverwendung an anderen Personen kann zu Hautirritationen, Bildung von Ekzemen oder Infektion durch Kontamination mit Keimen führen. Verwenden sie das Produkt bei auftretenden Hautirritationen nicht weiter. Verwenden Sie das Produkt nicht bei bekannter Allergie gegen Wärme und verwenden sie das Produkt bei auftretenden Hautirritationen nicht weiter Halten Sie das Produkt von offenem Feuer, Glut oder anderen Hitzequellen fern um Produktschäden und Brandverletzungen zu vermeiden.</p> <p>Bitte konsultieren Sie bei Beschwerden sofort den behandelnden Arzt. Bitte melden Sie alle schwerwiegenden Vorfälle mit diesem Produkt dem Hersteller oder der zuständigen nationalen Behörde.</p> <p>Lagerung: Trocken und bei Raumtemperatur lagern.</p> <p>Entsorgung: Das Produkt gemäß den geltenden nationalen Vorschriften entsorgen.</p>	<p>Indication Posttraumatic and postoperative injuries of the foot/ankle and chronic diseases of the foot/ankle that require immobilisation.</p> <p>Applikation Loosen the Velcro straps and place the foot in the brace. Make sure that the heel is in the corresponding recess and the foot is in a plantigrade position (perpendicular to the lower leg). This can be facilitated by bending the knee joint with relaxed calf muscles. Pass the Velcro straps through the buckles and fix them in the opposite direction with hooks on fleece.</p> <p>Washing instructions Wash the bandage before use. We recommend washing the splint by hand at 30°C with a mild detergent. detergent. Remove the metal splint and close the Velcro fasteners before washing. Do not spin dry, wring or dry clean the splint. To dry Do not expose the product to direct heat (radiator, tumble dryer). Caution: Greases, oils, lotions and ointments can damage the material.</p> <p> 30 °C / 86 °F</p> <p>Notes The splint/bandage is intended for contact with intact skin only. This product is not protective equipment and is not intended for the prevention of injuries from falls, etc. Adjust your activity level accordingly. Ensure that the orthosis is correctly sized, fitted and seated to prevent localised pressure and constriction of blood vessels and nerves passing through. Contraindications: Consultation with a doctor is required for the following indications: skin diseases/injuries; inflammations; raised scars with swelling; redness and overheating in the supplied part of the body; varicose veins of greater extent, especially with backflow disturbances, lymphatic drainage disturbances - also unclear soft tissue swellings away from the aid; sensation and circulation disturbances in the area of the legs, e.g. in diabetic neuropathy. The product may only be used on one person. Clean it before use and then again regularly. Poor cleaning and reuse on other people can lead to skin irritation, formation of eczema or infection due to contamination with germs. Do not continue to use the product if skin irritation occurs. Do not use the product if you have a known allergy to heat and do not continue to use the product if skin irritation occurs. Keep the product away from open flames, embers or other sources of heat to avoid product damage and burn injuries. Please consult your doctor immediately if you have any complaints. Please report any serious incidents involving this product to the manufacturer or the competent national authority.</p> <p>Storage Store in a dry place at room temperature.</p> <p>Disposal Dispose of the product in accordance with applicable national regulations.</p>	<p>Indication Affections postopératoires du pied Conditions nécessitant une immobilisation</p> <p>Applikation Desserrez les bandes Velcro et placez le pied dans l'attelle. Veillez à ce que le talon soit dans le creux correspondant et que le pied soit en position plantigrade (perpendiculaire à la jambe). Cela peut être facilité en pliant l'articulation du genou avec des muscles du mollet détendus. Passez les bandes de velcro dans les boucles et fixez-les dans le sens inverse avec des crochets sur le molleton.</p> <p>Instructions de lavage Lavez le bandage avant de l'utiliser. Nous recommandons de laver l'attelle à la main à 30°C avec un détergent doux. détergent. Retirez l'attelle métallique et fermez les fermetures velcro avant de laver. Ne pas essorer, tordre ou nettoyer à sec l'attelle. Pour sécher N'exposez pas l'attelle à une chaleur directe (radiateur, sèche-linge). Attention : les graisses, huiles, lotions et pommades peuvent endommager le matériau.</p> <p> 30 °C / 86 °F</p> <p>Notes L'attelle/le bandage est destiné à entrer en contact avec une peau intacte uniquement. Ce produit n'est pas un équipement de protection et n'est pas destiné à prévenir les blessures dues aux chutes, etc. Adaptez votre niveau d'activité en conséquence. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de pression localisée ou de constriction des vaisseaux sanguins et des nerfs qui passent en dimensionnant, en enfilant et en ajustant correctement l'orthèse. Contre-indications : La consultation d'un médecin est nécessaire pour les indications suivantes : maladies/lésions de la peau ; inflammations ; cicatrices en relief avec gonflement ; rougeurs et surchauffe dans la partie du corps concernée ; varices plus importantes, notamment en cas de troubles du reflux, de troubles du drainage lymphatique - également gonflement peu clair des tissus mous à distance de l'aide ; troubles de la sensation et de la circulation dans la zone des jambes, par exemple en cas de neuropathie diabétique. Le produit ne peut être utilisé que sur une seule personne. Nettoyez-le avant de l'utiliser, puis régulièrement. Un mauvais nettoyage et la réutilisation sur d'autres personnes peuvent provoquer une irritation de la peau, la formation d'eczéma ou une infection due à la contamination par des germes. Ne continuez pas à utiliser le produit en cas d'irritation de la peau. N'utilisez pas le produit si vous avez une allergie connue à la chaleur et ne continuez pas à utiliser le produit en cas d'irritation de la peau. Tenez le produit à l'écart des flammes nues, des braises ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager le produit et de vous brûler. Veillez consulter votre médecin immédiatement si vous ressentez une gêne quelconque. Veillez signaler tout incident grave impliquant ce produit au fabricant ou à l'autorité nationale compétente.</p> <p>Stockage Conserver dans un endroit sec à température ambiante.</p> <p>Élimination Éliminer le produit conformément aux réglementations nationales en vigueur.</p>	<p>Indicazione Condizioni postoperatorie del piede Condizioni che richiedono l'immobilizzazione</p> <p>Applikazione Allentare le cinghie di velcro e mettere il piede nella stecca. Assicuratevi che il tallone sia nell'incavo corrispondente e che il piede sia in posizione plantigrada (perpendicolare alla parte inferiore della gamba). Questo può essere facilitato piegando l'articolazione del ginocchio con i muscoli del polpaccio rilassati. Far passare le cinghie di velcro attraverso le fibbie e fissarle in direzione opposta con i ganci sul vello.</p> <p>Istruzioni per il lavaggio Lavare la benda prima dell'uso. Si consiglia di lavare la stecca a mano a 30°C con un detergente delicato. detergente. Rimuovere la stecca di metallo e chiudere le chiusure in velcro prima del lavaggio. Non girare, strizzare o lavare a secco la stecca. Per asciugare Non esporre la stecca al calore diretto (radiatore, asciugatrice). Attenzione: Grassi, oli, lozioni e unguenti possono danneggiare il materiale.</p> <p> 30 °C / 86 °F</p> <p>Nota La stecca/cintura è destinata esclusivamente al contatto con la pelle intatta. Questo prodotto non è un equipaggiamento protettivo e non è destinato alla prevenzione di lesioni da caduta, ecc. Regola il tuo livello di attività di conseguenza. Assicurarsi che l'ortesi sia correttamente dimensionata, montata e seduta per prevenire la pressione locale e la costrizione dei vasi sanguigni e dei nervi. Controindicazioni: La consultazione con un medico è necessaria per le seguenti indicazioni: malattie/lesioni della pelle; infiammazioni; cicatrici in rilievo con gonfiore; arrossamento e surriscaldamento nella parte fornita del corpo; vene varicose di maggiore estensione, specialmente con disturbi di reflusso, disturbi del flusso linfatico - anche gonfiore non chiaro dei tessuti molli lontano dall'aiuto; disturbi di sensazione e circolazione nella zona delle gambe, per esempio nella neuropatia diabetica. Il prodotto può essere usato solo su una persona. Pulirlo prima dell'uso e poi di nuovo regolarmente. La scarsa pulizia e il riutilizzo su altre persone possono causare irritazioni cutanee, eczemi o infezioni dovute alla contaminazione con germi. Non continuare ad usare il prodotto se si verifica un'irritazione della pelle. Non usare il prodotto se si ha un'allergia nota al calore e non continuare ad usare il prodotto se si verifica un'irritazione della pelle. Tenere il prodotto lontano da fiamme aperte, braci o altre fonti di calore per evitare danni al prodotto e lesioni da ustioni. Si prega di consultare immediatamente il medico curante in caso di reclami. Si prega di segnalare tutti gli incidenti gravi che coinvolgono questo prodotto al produttore o all'autorità nazionale competente.</p> <p>Stoccaggio Conservare in un luogo asciutto a temperatura ambiente.</p> <p>Smaltimento Smaltire il prodotto in conformità con le normative nazionali applicabili.</p>
<p>Varianten/ Grössen: OM19603 Night Splint Plus, small, Schuhgrösse < 39, blau OM19604 Night Splint Plus, medium, Schuhgrösse 39-43, blau OM19605 Night Splint Plus, large, Schuhgrösse 44-48, blau OM19606 Night Splint Plus, x-large, Schuhgrösse, > 48, blau</p> <p>Materialien: 70% Polyester 20% Nylon 10% Polyurethane Polyethylene Aluminum</p>				
<p></p> <p>OneMed Sverige AB Swedish organization number: 556764-4140 0770111115 TAGENEVÄGEN 29 425 37 Hisings Kärra, Sweden Tel. +46 702 000124</p>				
<p> SMEDICO AG Rorschacher Strasse 304 CH 9016 St.Gallen, Switzerland Tel +41 71 282 12 12 Fax +41 71 282 12 10 OMNIMED® is a registered trademark of SMEDICO AG St.Gallen, Switzerland</p> <p>Version: 20210816_01</p>				

	Dansk	Dutch	Svenska	Norsk	
	<p>Omnimed Stable Night Splint Plus med spænder Omnimed Stable Night Splint Plus met gespen Omnimed Stable Night Splint Plus med spânnen Omnimed Stable Night Splint Plus med spenner</p>	<p>Omnimed Stable Night Splint Plus met gespen Spalk voor immobilisatie van de voet in plantigrade positie</p>	<p>Omnimed Stable Night Splint Plus med spânnen Skena för immobilisering av foten i plantigrades läge.</p>	<p>Omnimed Stable Night Splint Plus med spenner Skinne for å immobilisere foten i en plantigraderposisjon</p>	
	<p>Angivelse Postoperative tilstande i foden Tilstande, der kræver immobilisering</p> <p>Ansøgning Maak de klittenbanden los en plaats de voet in de spalk. Zorg ervoor dat de hiel in de daarvoor bestemde uitsparing staat en dat de voet in een plantigrade positie is (loodrecht op het onderbeen). Dit kan worden vergemakkelijkt door het kniegewricht te buigen met ontspannen kuitspijeren. Haal de klittenbanden door de gespen en zet ze in tegengestelde richting vast met haakjes op het vlies.</p> <p>Vaskeanvisninger Vask bandagen før brug. Vi anbefaler, at skinnen vaskes i hånden ved 30 °C med et mildt vaskemiddel. rengøringsmiddel. Fjern metalskinnen, og luk velcrolukningerne, inden du vasker den. Skinnen må ikke centrifugeres, vrides eller tørrenses. Til tørring Skinnen må ikke udsættes for direkte varme (radiator, tørretumbler). Forsigtig: Fedt, olie, lotioner og salver kan beskadige materialet.</p>	<p>Aanduiding Postoperatieve aandoeningen van de voet Aandoeningen die immobilisatie vereisen</p> <p>Toepassing Maak de klittenbanden los en plaats de voet in de spalk. Zorg ervoor dat de hiel in de daarvoor bestemde uitsparing staat en dat de voet in een plantigrade positie is (loodrecht op het onderbeen). Dit kan worden vergemakkelijkt door het kniegewricht te buigen met ontspannen kuitspijeren. Haal de klittenbanden door de gespen en zet ze in tegengestelde richting vast met haakjes op het vlies.</p> <p>Wasvoorschriften Was het verband voor gebruik. Wij raden aan de spalk met de hand te wassen op 30°C met een mild wasmiddel. wasmiddel. Verwijder de metalen spaken en sluit de klittenbandsluitingen voor het wassen. De spalk niet centrifugeren, uitwringen of chemisch reinigen. Om te drogen Stel de spalk niet bloot aan directe warmte (radiator, droogtrommel). Let op: vetten, oliën, lotions en zalven kunnen het materiaal beschadigen.</p>	<p>Anvisning Postoperativa tillstånd i foten Tillstånd som kräver immobilisering</p> <p>Ansökan Lossa kardborrebanden och placera foten i skenan. Se till att hälen är i motsvarande fördjupning och att foten är i plantigradesposition (vinkelrätt mot underbenet). Detta kan underlätas genom att böja knäleden med avslappnade vadmuskler. För kardborrebanden genom spânnena och fäst dem i motsatt riktning med krokar på fleece.</p> <p>Tvättråd Tvätta bandaget före användning. Vi rekommenderar att du tvättar skenan för hand i 30 °C med ett mild tvättmedel. Tvättmedel. Ta bort metalskenan och stäng kardborrebanden innan du tvättar den. Skenan får inte snurras, vridas eller kemtvättas. För att torka Utsätt inte skenan för direkt värme (radiator, torktumlare). Försiktighet: Fetter, oljor, lotioner och salvor kan skada materialet.</p>	<p>Indikasjon Postoperative forhold i foten Forhold som krever immobilisering</p> <p>Applikasjon Løsne borrelåsbåndene og plasser foten i skinnen. Forsikre deg om at hælen er i tilsvarende utsparring og foten er i plantigradestilling (rettvinklet stilling til underbenet). Dette kan gjøres lettere ved å bøye kneløedet med leggmusklene avslappet. Før borrelåsbåndene gjennom spennene og fest dem i motsatt retning med krokar på fleece.</p> <p>Vaskeinstruksjoner Vask bandasje før bruk. Vi anbefaler å rengjøre skinnen for hånd ved 30 °C med et mildt vaskemiddel å vaske. Fjern metalskinnen før du vasker den, og lukk borrelåsfeste. Ikke spinn, vri eller rens skinnen. Å tørke Ikke utsett skinnen for direkte varme (radiatorer, tumblere). Advarsel!: Fett, oljer, kremer og salver kan skade materialet.</p>	
	<p>Variants/Sizes OM19603 Night Splint Plus, small, shoe size < 39, blue OM19604 Night Splint Plus, medium, shoe size 39-43, blue OM19605 Night Splint Plus, large, shoe size 44-48, blue OM19606 Night Splint Plus, x-large, shoe size, > 48, blue</p> <p>Materials: 70% Polyester 20% Nylon 10% Polyurethane Polyethylene Aluminum</p>	<p>30 °C / 86 °F</p> 	<p>30 °C / 86 °F</p> 	<p>30 °C / 86 °F</p> 	<p>30 °C / 86 °F</p> 
	<p>Bemærk Skinnen/bandagen er udelukkende beregnet til kontakt med intakt hud. Dette produkt er ikke beskyttelsesudstyr og er ikke beregnet til forebyggelse af skader ved fald osv. Tilpas dit aktivitetsniveau i overensstemmelse hermed. Sørg for, at ortosen er korrekt dimensioneret, korrekt monteret og korrekt placeret for at forhindre lokalt tryk og indsnævring af blodkar og nerver. Kontraindikationer: Ved følgende indikationer er det nødvendigt at konsultere en læge: hudsygdomme/skader, betændelser, hævede ar med hævelse, rødme og overopphedning i den forsynede del af kroppen, åreknuder af større omfang, især med tilbageslæmningssygdomme, lymfæflowforstyrrelser - også uklare blodlæselvulst væk fra hjælpemidlet, føle- og kredsløbsforstyrrelser i området omkring benene, f.eks. ved diabetisk neuropati. Produktet må kun anvendes på én person. Rengør den før brug og derefter regelmæssigt igen. Dårlig rengøring og genbrug på andre mennesker kan forårsage hudirritation, eksem eller infektion på grund af forurening med bakterier. Forsæt ikke med at bruge produktet, hvis der opstår hudirritation. Brug ikke produktet, hvis du har en kendt allergi over for varme, og fortsæt ikke med at bruge produktet, hvis der opstår hudirritation. Hold produktet væk fra åben ild, gløder eller andre varmekilder for at undgå produktskader og forbrændingsskader. Kontakt straks din læge, hvis du har nogen klager. Anmeld alle alvorlige hændelser med dette produkt til producenten eller til den relevante nationale myndighed.</p> <p>Opbevaring: Opbevares på et tørt sted ved stuetemperatur.</p> <p>Bortskaffelse: Bortskaf produktet i overensstemmelse med gældende nationale bestemmelser.</p>	<p>Noteer De spalk/zwachtel is uitsluitend bestemd om in contact te komen met de intacte huid. Dit product is geen beschermingsmiddel en is niet bedoeld ter voorkoming van letsel door vallen, enz. Pas uw activiteitsniveau daarop aan. Zorg ervoor dat de orthese de juiste maat heeft, correct wordt aangemeten en correct wordt geplaast om plaatselijke druk en beklemming van bloedvaten en zenuwen te voorkomen. Contra-indicaties: Raadpleging van een arts is vereist bij de volgende indicaties: huidziekten/bleesures, ontstekingen; verheven littekens met zwelling; roodheid en oververhitting in het aanvoerende deel van het lichaam; spataderen van grotere omvang, vooral met terugstroomstoornissen, lymfestroomstoornissen - ook onduidelijke weke delen zwelling uit de buurt van de steun; gevoels- en circulatiestoornissen in het gebied van de benen, bijv. bij diabetische neuropathie. Het product mag slechts op één persoon worden gebruikt. Maak het schoon voor gebruik en daarna nog eens regelmatig. Slechte reiniging en hergebruik op andere mensen kan huidirritatie, eczeem of infectie veroorzaken als gevolg van besmetting met ziektekiemen. Het product niet blijven gebruiken indien huidirritatie optreedt. Gebruik het product niet als u een bekende allergie voor warmte heeft en ga niet door met het gebruik van het product als huidirritatie optreedt. Houd het product uit de buurt van open vuur, sintels of andere warmtebronnen om schade aan het product en brandwonden te voorkomen. Gelieve alle ernstige incidenten met dit product te melden aan de fabrikant of de bevoegde nationale instantie. Gelieve alle ernstige incidenten met dit product te melden aan de fabrikant of de bevoegde nationale instantie.</p> <p>Opslag Bewaren op een droge plaats bij kamertemperatuur.</p> <p>Verwijdering Gooi het product weg in overeenstemming met de geldende nationale voorschriften.</p>	<p>Anmärkning Skenan/förbandet är uteslutande avsett för kontakt med intakt hud. Den här produkten är inte en skyddsutrustning och är inte avsedd för att förhindra skador från fall etc. Anpassa din aktivitetsnivå därefter. Se till att ortosen är korrekt dimensionerad, korrekt monterad och korrekt placerad för att förhindra lokalt tryck och inskränkning av blodkärl och nerver. Kontraindikationer: Vid följande indikationer krävs läkarconsultation: hudsjukdomar/skador, inflammationer, upphöjda ärr med svulnad, rodnad och överhettning i den tillförsedda delen av kroppen, åderbräck av större omfattning, särskilt vid störningar i återflödet, störningar i lymfblödet – även oklara mjukdelsvullnader utanför stödet, känsel- och cirkulationsstörningar i området kring benen, t.ex. vid diabetisk neuropati. Produkten får endast användas på en person. Rengör den innan du använder den och sedan regelbundet igen. Dålig rengöring och återanvändning på andra människor kan orsaka hudirritation, eksem eller infektioner på grund av bakterier. Fortsätt inte att använda produkten om hudirritation uppstår. Använd inte produkten om du har en känd allergi mot värme och fortsätt inte att använda produkten om hudirritation uppstår.N'utilisez pas le produit si vous avez une allergie connue à la chaleur et ne continuez pas à utiliser le produit en cas d'irritation de la peau. Håll produkten borta från öppen eld, glöd eller andra varmekällor för att undvika skador på produkten och brännskador. Kontakta den behandlande läkaren omedelbart vid besvär. Rapportera alla allvarliga incidenter med denna produkt till tillverkaren eller den behöriga nationella myndigheten.</p> <p>Lagring Förvaras på ett torrt ställe i rumstemperatur.</p> <p>Bortskaffande Bortskaffa produkten i enlighet med tillämpliga nationella bestämmelser.</p>	<p>Merking Skinnen / bandasjen er kun ment for kontakt med intakt hud. Dette produktet utgjør ikke verneutstyr og er ikke ment for å forhindre skader fra fall osv. Juster aktivitetsnivået ditt deretter. Med riktig størrelse, riktig påføring og riktig tilpasning av ortosen, sørg for at det ikke er lokale trykkfenomener og innsnevring i blodkar og nerver som løper gjennom den. Kontraindikasjoner: Konsultasjon med legen er nødvendig for følgende indikasjoner: hudsykdommer / skader; Betennelse; hevede arr med hevelse; Rødhet og overoppheting i den tilførte delen av kroppen; Åreknuter i større grad, spesielt med refleksforstyrrelser, lymfedreneringsforstyrrelser - også uklare bløtvevshvelser vekk fra hjelpemidlet; Sensoriske og sirkulasjonsforstyrrelser i bena, f.eks. B. i diabetisk neuropati. Produktet kan bare brukes på én person. Rengjør den før bruk og deretter regelmessig. Mangelfull rengjøring og gjenbruk for andre mennesker kan føre til hudirritasjon, dannelse av eksem eller infeksjon gjennom forurensning med bakterier. Ikke fortsett å bruke produktet hvis hudirritasjon oppstår. Ikke bruk produktet hvis du har en kjent allergi mot varme, og ikke fortsett å bruke produktet hvis hudirritasjon oppstår Hold produktet borte fra åpen ild, glør eller andre varmekilder for å unngå produktskader og brannskader. Ved klager, kontakt legen umiddelbart. Rapporter alle alvorlige hendelser med dette produktet til produsenten eller den relevante nasjonale myndigheten.</p> <p>Oppbevaring Oppbevares tørt og ved romtemperatur.</p> <p>Avhending Kast produktet i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter.</p>	
					
	<p>OneMed Sverige AB Swedish organization number: 556764-4140 0770111115 TAGENEVÅGEN 29 425 37 Hisings Kärra, Sweden Tel. +46 702 000124</p>				
					
	<p>SMEDICO AG Rorschacher Strasse 304 CH 9016 St.Gallen, Switzerland Tel +41 71 282 12 12 Fax +41 71 282 12 10 OMNIMED® is a registered trademark of SMEDICO AG St.Gallen, Switzerland</p> <p>Version: 20210816_01</p>				

	<p style="text-align: center;">Suomalainen</p>	<p style="text-align: center;">Eesti</p>	<p style="text-align: center;">Latviešu</p>	<p style="text-align: center;">Lietuvių kalba</p>
<p>Omnimed Stable Night Splint Plus soljilla varustettuna</p> <p>Omnimed Stable Night Splint Plus koos lukkudega</p> <p>Omnimed Stable Night Splint Plus ar sprādzēm</p> <p>Omnimed Stable Night Splint Plus su sagtims</p>	<p style="text-align: center;">Omnimed Stable Night Splint Plus soljilla varustettuna</p> <p>Jalkaterän immobilisoimiseksi plantigrade-asennossa käytettävä lastatuksi</p> <p>Ilmoitus: Olkanivelen leikkauksen jälkeinen tuki Immobilisaatiota edellyttävät olosuhteet</p> <p>Hakemus: Löysää tarranauhat ja aseta jalka lastaan. Varmista, että kantapää on vastaavassa syvennyksessä ja jalka on plantaasi-asennossa (kohtisuorassa säärtä vastaan). Tätä voidaan helpottaa taivuttamalla polvinivelitä rentojen pohjelihasten avulla. Vie tarranauhat solkien läpi ja kiinnitä ne vastakkaiseen suuntaan fleecen kiinnitytyillä koukuilla.</p> <p>Pesuohtjeet Pese side ennen käyttöä. Suosittelemme lastan pesemistä käsin 30 °C:ssa miedolla pesuaineella. pesuaine. Irrota metallinen lenkki ja sulje tarranauhakiinnikkeet ennen pesua. Älä linkoa, väännä tai kuivapuhdista lastaa. Kuivaaminen Älä altista lastaa suoralle lämmölle (lämpöpatteri, kuivausrumpu). Varoitus: Rasvat, öljyt, voiteet ja voiteet voivat vahingoittaa materiaalia.</p> <p></p> <p>30 °C / 86 °F</p> <p>Huomautus: Lasta/side on tarkoitettu yksinomaan kosketukseen ehjän ihon kanssa. Tämä tuote ei ole suojaruste, eikä sitä ole tarkoitettu putoamisvammojen tms. estämiseen. Säädi aktiivisuustasoaasi sen mukaisesti. Varmista, että ortoosi on oikein mitoitettu, oikein asennettu ja oikein sijoitettu, jotta estetään paikallinen paine sekä verisuonten ja hermojen ahtautuminen. Vasta-aiheet: Lääkäriin konsultaatio on tarpeen seuraavissa tapauksissa: ihosairaudet/vammat; tulehdukset; koholla olevat arvet, joihin liittyy turvotusta; punoitus ja ylikuumentuminen kehon toimituksessa osassa; laajemmat suonikohjut, erityisesti takaisinkiertohäiriöt, immunsteen virtaushäiriöt - myös epäselvä pehmytkudosturvotus muualla kuin apuvälineissä; tunto- ja verenkiertohäiriöt jalkojen alueella, esimerkiksi diabeettisen neuropatian yhteydessä. Tuotetta saa käyttää vain yhdelle henkilölle. Puhdista se ennen käyttöä ja sen jälkeen säännöllisesti. Huono puhdistus ja uudelleenkäyttö muille ihmisille voi aiheuttaa ihoärsytystä, ekseemaa tai infektioita bakteerien aiheuttaman saastumisen vuoksi. Älä jatka tuotteen käyttöä, jos ihoärsytystä ilmenee. Älä käytä tuotetta, jos sinulla on tunnettu allergia kuumuudelle, äläkä jatka tuotteen käyttöä, jos ihoärsytystä ilmenee. Pidä tuote kaukana avotulesta, hiekkusta tai muista lämmönlähteistä tuotevaruoiden ja palovammojen välttämiseksi. Ota heti yhteyttä hoitavaan lääkäriin, jos ilmenee valituksia. Ilmoita kaikista tähän tuotteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista valmistajalle tai toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle.</p> <p>Varastointi: Säilytä kuivassa paikassa huoneenlämmössä. Hävittäminen: Hävitä tuote sovellettavien kansallisten säännösten mukaisesti.</p>	<p style="text-align: center;">Omnimed Stable Night Splint Plus koos lukkudega</p> <p>Splint jalalaba immobiliseerimiseks plantigrade asendis</p> <p>Märge Jalgade operatsioonijärgsed seisundid Immobiliseerimist nõudvad tingimused</p> <p>Taotlus Lõvendage velcro-rihmad ja asetage jalalaba šabloonile. Veenduge, et kann on vastavas sündis ja jalg on plantigradiilises asendis (risti säärega). Seda saab hõlbustada põlvelilgese painutamisega koos lõdvestunud vasikalihastega. Viige Velcro rihmad läbi lukkude ja kinnitage need vastupidises suunas konksudega fiisilise.</p> <p>Pesemisjuhised Peske sidet enne kasutamist. Soovitame šabloonile pesta käsitsi 30 °C juures ja maheda pesuvahendiga. pesuvahend. Enne pesemist eemaldage metallsplint ja sulgege velcro-kinnitused. Ärge tirige, vääname ega puhastage kuivalt. Kuivatada Ärge pange šabloonile otseesse kuumusele (radiator, trummelkuivati). Ettevaatus: rasvad, õlid, kreemid ja salvid võivad kahjustada.</p> <p></p> <p>30 °C / 86 °F</p> <p>Märkus Splint/side on ette nähtud üksnes kokkupuuteks puutumatu nahaga. See toode ei ole kaitsvahend ega ole mõeldud kukkumis- jms. vigastuste vältimiseks. Kohandage oma aktiivsuse taset vastavalt. Veenduge, et ortoos on õige suurusega, õigesti paigaldatud ja õigesti paigutatud, et vältida kohalikku survet ning veresoonte ja närvide ahenemist. Vastunäidustused: Arstiga konsulteerimine on vajalik järgmiste näidustuste korral: nahaahaidused/vigastused; põletikud; kõrgenenud armid koos tursetega; punetus ja ülekuumentamine varustatavas kehaosas; ulatuslikumad veenilaiendid, eriti tagasi vooluhäired, lümfivooluhäired - ka ebaselge pehmete kudede turse eemal abivahenditest; tundmis- ja vereringehäired jalgade piirkonnas, nt diabeetilise neuropaatia korral. Toodet võib kasutada ainult ühel inimesel. Puhastage seda enne kasutamist ja seejärel regulaarselt. Halb puhastamine ja korduvkasutamine teistel inimestel võib põhjustada nahaärritust, ekseemi või nakkust mikroobidega saastumise tõttu. Ärge jätkake toote kasutamist, kui tekib nahaärritus. Ärge kasutage toodet, kui teil on teadaolev allergia kuumuse suhtes, ja ärge jätkake toote kasutamist, kui tekib nahaärritus. Hoidke toodet lahtisest tuest, sõest või muudest soojusallikatest eemal, et vältida toote kahjustusi ja põletushaavu. Kaebuste korral pöörduge viivitamatult raviarsti poole. Palun teatage kõigest selle tootega seotud tõsistest vahejuhtumitest tootjale või pädevale riiklikule asutusele.</p> <p>Ladustamine Hoida kuivas kohas toatemperatuuril. Kõrvaldamine Hävitage toode vastavalt kehtivatele riiklikele eeskirjadele.</p>	<p style="text-align: center;">Omnimed Stable Night Splint Plus ar sprādzēm</p> <p>Pēdas pēcooperācijas stāvokļi</p> <p>Stāvokļi, kuru dēļ nepieciešama imobilizācija</p> <p>Norāde Pēdas pēcooperācijas stāvokļi Stāvokļi, kuru dēļ nepieciešama imobilizācija</p> <p>Pietiekums Atbrivojiet Velcro siksnas un ievietojiet kāju šīnēl. Pārlicinieties, ka papēdis atrodas atbilstošā padziļinājumā un pēda ir plantigrade stāvokļi (perpendikulāri apakšstilbam). To var atvieglot, saliecot ceļa locītavu ar atslābinātiem teļu muskuļiem. Izvelciet Velcro siksnas caur sprādzēm un nostipriniet tās pretējā virzienā ar āķiem uz vietas.</p> <p>Mazgāšanas norādījumi Pirms lietošanas nomazgājiet pārsēju. Mēs iesakām mazgāt šinu ar rokām 30°C temperatūrā ar maigu mazgāšanas līdzekli. mazgāšanas līdzeklis. Pirms mazgāšanas noņemiet metāla šķembu un aizveriet Velcro aizdari. Nevērpjiet, nemazgājiet un neaizīriniet šķipsnu sausu veidā. Izžāvēt Nepakļaujiet šinu tiešai karstuma iedarbībai (radiators, žāvētājs). Uzmanību: smērvielas, eļļas, losjoni un ziedes var sabojāt materiālu.</p> <p></p> <p>30 °C / 86 °F</p> <p>Piezīmes Plāķsteris/pārsējs ir paredzēts tikai saskarei ar neskartu ādu. Šis izstrādājums nav aizsargierīce un nav paredzēts, lai pasargātu no traumām kritiena gadījumā utt. Atbilstoši pielāgojiet savu aktivitātes līmeni. Pārlicinieties, ka ortoze ir pareiza izmēra, pareizi piestiprināta un pareizi novietota, lai novērstu vietojo spiedienu un asinsvadu un nervu sašaurināšanos. Kontrindikācijas: Konsultācija ar ārstu nepieciešama šādu indikāciju gadījumā: ādas slimības/traumas; iekaisumi; paaugstinātas rētas ar pietūkumu; apsārtums un pārkaršana apgādājamajā ķermeņa daļā; lielāka apjoma varikozas vēnas, īpaši ar atpakaļplūsmas traucējumiem, limfas plūsmas traucējumiem - arī neskaidri miksto ādu pietūkumi ārpus palīdzības; sajūtu un asinsrites traucējumi kāju zonā, piemēram, diabētiskās neiropatijas gadījumā. Produktu drīkst lietot tikai vienai personai. Pirms lietošanas un pēc tam regulāri to notīriet. Nepietiekama tīrīšana un atkārtota lietošana citiem cilvēkiem var izraisīt ādas kairinājumu, ekzēmu vai infekciju, ko izraisa mikrobu piesārņojums. Ja rodas ādas kairinājums, neturpiniet lietot produktu. Nelietojiet produktu, ja jums ir zināma alerģija pret karstumu, un neturpiniet lietot produktu, ja rodas ādas kairinājums. Lai izvairītos no produkta bojājumiem un apdegumiem, turiet produktu tālāk no atklātas liesmas, ogleņ vai citiem karstuma avotiem. Sūdzību gadījumā nekavējoties konsultējieties ar ārstējošo ārstu. Lūdzu, ziņojiet ražotājam vai kompetentajai valsts iestādei par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar šo izstrādājumu.</p> <p>Uzglabāšana Uzglabāt sausā vietā istabas temperatūrā. Izmešana Izmetiet produktu saskaņā ar spēkā esošajiem valsts noteikumiem.</p>	<p style="text-align: center;">Omnimed Stable Night Splint Plus su sagtims</p> <p>Pēdos imobilizācijas iřvaras, skirtas pēdai imobilizoti plantigradinėje padētyje</p> <p>Indikacija Pooperacinės pėdos bėklės Bėklės, dėl kurių būtina imobilizacija</p> <p>Parařka Atlaisinkite "Velcro" dirželius ir dėkite pėdą į įtvartą. Įsitinkite, kad kulnas yra atitinkamoje įduboje, o pėda yra plokščiapadėje padėtyje (statmenai blauzda). Tai galima palengvinti sulenkus kelio sąnarį ir atpalaidavus blauzdos raumenis. Velcro dirželius perkirkite per sagtis ir pritvirtinkite juos priešinga kryptimi vilnos kabliukais. Skalbimo instrukcijos Prieš naudodami tvartį nuplaukite. Rekomenduojame skabiti įtvartą raktomis 30 °C temperatūroje su švelniu plovikliu. ploviklis. Prieš skalbdami nuimkite metalinį įtvartą ir užveržkite "Velcro" užsegimus. Nesukite, nesukite ir nevalykite sausuoju būdu. Džiovinti Nelaukite įtvarto tiesioginiame karštyje (radiatorius, džiovyklė). Atsargiai: tepalai, aliejai, losjonai ir tepalai gali pažeisti medžiagą.</p> <p></p> <p>30 °C / 86 °F</p> <p>Pastaba Plintusai ir (arba) tvarsčiai skirti tik sąlyčiai su nepažeista oda. Šis gaminyis nėra apsauginė įranga ir nėra skirtas apsaugoti nuo sužalojimų nukritus ir pan. Atitinkamai pakoreguokite savo aktyvumo lygį. Užtikrinkite, kad ortoze būtų tinkamo dydžio, tinkamai pritvirtinta ir tinkamai padėta, kad būtų išvengta vietinio spaudimo ir kraujagyslių bei nervų susiaurėjimo. Kontraindikacijos: Su gydytoju reikia pasitarti dėl šių indikacijų: odos ligų ir (arba) traumų; uždegimų; iškilusių randų su patinimu; paraudimų ir perkaitimo aprūpintoje kūno dalyje; didesnės apimties venų varikozės, ypač sutrikus grįžtamajam srautui, limfos tekėjimo sutrikimų - taip pat neaiškus minkštųjų audinių patinimo, esančio toliau nuo pagalbos; jutimo ir kraujotakos sutrikimų kojų srityje, pvz., sergant diabetine neuropatija. Produktą galima naudoti tik vienam asmeniui. Valykite jį prieš naudodami ir reguliariai valykite. Dėl netinkamo valymo ir pakartotinio naudojimo ant kitų žmonių gali sudirgti oda, atsirasti egzema arba infekcija dėl užteršimo mikrobais. Jei atsiranda odos sudirginimas, nebenaudokite produkto. Nenaudokite produkto, jei yra žinoma alerģija karščiu, ir nebenaudokite produkto, jei atsiranda odos dirginimas. Laikykite gaminį atokiau nuo atviro liepsnos, žarijų ar kitų šilumos šaltinių, kad išvengtumėte gaminio pažeidimų ir nudėgimų. Apie visus rimtus incidentus, susijusius su šiuo gaminiu, praneškite gamintojui arba kompetentingai nacionalinei institucijai. Saugykla Laikykite sausroje vietoje, kambario temperatūroje. Šalinimas Produktą šalinkite pagal galiojančius nacionalinius teisės aktus.</p>
<p>Variants/Sizes OM19603 Night Splint Plus, small, shoe size < 39, blue OM19604 Night Splint Plus, medium, shoe size 39-43, blue OM19605 Night Splint Plus, large, shoe size 44-48, blue OM19606 Night Splint Plus, x-large, shoe size, > 48, blue</p> <p>Materials: 70% Polyester 20% Nylon 10% Polyurethane Polyethylene Aluminum</p>				
<p>EC REP</p> <p>OneMed Sverige AB</p> <p>Swedish organization number: 556764-4140 0770111115</p> <p>TAGENEVÄGEN 29</p> <p>425 37 Hisinges Kärra, Sweden</p> <p>Tel. +46 702 000124</p>				
<p></p> <p>SMEDICO AG Rorschacher Strasse 304 CH 9016 St.Gallen, Switzerland Tel +41 71 282 12 12 Fax +41 71 282 12 10 OMNIMED® is a registered trademark of SMEDICO AG St.Gallen, Switzerland</p> <p>Version: 20210816_01</p>				